

NOTULEN Algemene Ledenvergadering

Datum: Maandag 10 november 2025

Locatie: online

Aanwezig: Afke van Elewout, André Uittenbogert, Anita Janssen, Anneloes Veldwachter, Annet Vd berge, Arthur Massoeurs, Aukje Boersma, Bart Faber, Bettine Veenstra, Carola Jochemsen, Clarissa van den Elzen, Corine Stoffer-Meuleman, Corrie Spaan, Corrie Visser, Daniëlle Wildenboer, Daphne de Vries, Deborah Crawford, Deborah Meijer, Dewi Latupeirissa, Dineke Doetjes, Dorothee Limburg, Elisa Scheffers, Ellen Struijcken, Emma De Esch, Evelien Lamboo, Francis Roskam, Gerdinand Wagenaar, Grete Verhoeven, Hanneke Bresser, Hanneke de Raaff, Heleen Riemersma, Heidy de Rijke, Henriëtte Kemp, Hilde van Seters, Ilona van Dinteren, Irma Sluis, Jans Kandelaars, Jeannette Reijnen, Joanne Kolsters, Jolanda Peverelli, Josje Muntendam, Julie Mallo, Karin Vinke, Karina Noom, Kees van der Meer, Laura Grift, Lea Schutte-Meijer, Lieke Kool, Lianne Willemsen, Lori McKenzie, Louisa Buitenhek, Luca Konrad, Lydia Vonk, Lynn Vermeulen, Maloush Köhler, Manon de Jong, Marieke Snijder, Marieke Vos-Hardonk, Marijke Roschar, Mariska Bergs, Marloush Vredenburg, Maud Bloemers, Maya de Wit, Merlin Dik, Mirjam Stolk, Mitro Boog, Myrthe van den Berg, Nadia Blonk, Nanda Wijntje, Nanette Huijs, Nathalie van Leeuwen, Nicole Bartholomee, Onno Crasborn, Paulina Lutgendorff, Rebecca Rijken, Renee Christ, Renske Maes, Ria van Heerde, Romana Thijm, Ruby Jaberg, Sabine Bakker, Sanne de Jong, Sarah Keijser, Selma Smale, Sharon v.d. Borden, Sophie de Raadt, Soraya Kuster, Susan Oldemenger, Tessa Heldens, Tessa Louwerse, Tina van Dijk, Veronique Mujanovic, Wendy Elings, Willeke Kreling, Willeke Slijkhuis, Winnie de Beer, Yvon van Beurden, Yvonne Krakeel-de Jong.

Afmeldingen: Anja Kramer, Daan Heimans, Erika v.d. Werf, Ingrid Lugtenberg, Jessica Versteeg, Markell Gremmen, Meddy v.d. Nilt, Natascha Kenter, Nick Siebers, Ramon van Renssen, Saskia Merks.

Vanuit het bureau aanwezig: Minke Salomé en Monica Hübner.

1. 19.00 uur Opening ALV met huishoudelijke mededelingen.

De voorzitter opent de vergadering en heet iedereen welkom. De vergadering wordt uitsluitend opgenomen ten behoeve van de notulen. Niet-bestuursleden worden verzocht hun camera uit te zetten.

Welkom aan iedereen en in het bijzonder onze kandidaatsvoorzitter en kandidaatsbestuursleden Bart, Merlin en Mirjam.

2. 19.05 - 19.10 uur Vaststellen agenda/mededelingen, ingekomen post

Het stemsysteem wordt toegelicht: “tegen” en “blanco” worden actief ingevuld; bij een stem voor hoeft geen actie ondernomen te worden.

De agenda is op het laatste moment aangepast vanwege het competentieprofiel, dat vooraf aan de leden ter goedkeuring is toegestuurd. De werkgroep die eerder met dit profiel bezig was, had aanvullende feedback. In de nieuwsbrief is hierover uitleg gegeven aan de leden.

Het bestuur doet een oproep voor een buddy voor Marieke, die vandaag wordt herkozen. Zij geeft aan dat zij haar functie over ongeveer een jaar wil overdragen; een buddy kan in dat jaar worden ingewerkt door Marieke. Deze rol (penningmeester) is geschikt voor iemand die een duidelijke taak binnen het bestuur wil oppakken.

Oproep voor deelname aan de werkgroepen

- Oproep werkgroep O&S:

Elisa vertelt dat zij de werkgroep als zeer leuk ervaart en dat nieuwe leden erg welkom zijn. Projecten waaraan de werkgroep werkt:

- Geïnteresseerden kunnen een nascholing tolken voor doofblinde personen volgen met een eventueel vervolgtraject.
- Intervisie:
Inmiddels is ook online intervisie beschikbaar. Ruby verzorgt volgend jaar intervisiebijeenkomsten op basis van de beroepscode.
- Er is ruimte voor nieuwe ideeën-Leerplatform:
Het leerplatform is in ontwikkeling en extra ondersteuning is zeer gewenst, ook in de vorm van studenten.

- Oproep werkgroep Beroepscode Tolken voor Doofblinden:

Jans Kandelaars en Daan Heimans hebben zich aangemeld maar de werkgroep is nog niet gestart omdat de werkgroep uit te weinig leden bestaat.

- Oproep werkgroep Onderzoek naar duurzaamheid van het tolkberoep:

Isabelle Heyerick heeft onderzoek gedaan naar duurzaamheid binnen het beroep tolken in Vlaanderen en Ierland. De NBTG wil dit onderzoek in Nederland voortzetten, mede vanwege gesprekken met de overheid en het UWV over het tolkentekort. De NBTG verwacht dat dit onderzoek ook kan bijdragen aan oplossingen voor vermindering van het tolkentekort. Er wordt daarom ook gezocht naar leden die deze werkgroep willen vormen.

Kortom: genoeg te doen! Wist je al dat je voor werk dat je in een werkgroep uitvoert nascholingsuren toegekend kunt krijgen?

3. [19.20 - 19.30 uur Verkiezingen](#)

Er was een vraag ingezonden aan Bart: *allereerst geweldig dat we weer een kandidaat hebben weten te vinden voor het voorzitterschap. Na het lezen van jouw voorstelbrief rest mij een vraag ter verduidelijking. Je geeft aan dat je voor de HU werkt. In hoeverre raakt jouw werk ook de opleiding tolk NGT en mocht dat het geval zijn, hoe zal je ervoor zorgen dat de twee petten van je werk en het voorzitterschap gescheiden blijven?*

Antwoord van Bart: ik werk al heel lang bij de HU maar nog nooit rechtstreekse bemoeienis gehad met ICG. Ik ken wel mensen die daar werken en zit bij overleggen met mensen die ICG vertegenwoordigen. Ik zie geen belangenverstremming. Mocht dat in de toekomst veranderen, meld ik dit bij het bestuur zodat kan worden bekeken of dit gevolgen heeft.

Verkiezing tot voorzitter Bart Faber

98 stemgerechtigden. 2 machtigingen.

- Stemmen tegen: 0
- Stemmen blanco: 5
- Stemmen voor inclusief machtigingen: 95

Verkiezing tot bestuurslid Merlin Dik

97 stemgerechtigden. 2 machtigingen.

- Stemmen tegen: 0
- Stemmen blanco: 4
- Stemmen voor inclusief machtigingen: 95

Verkiezing tot bestuurslid Mirjam Stolk

97 stemgerechtigden. 2 machtigingen.

- Stemmen tegen: 1
- Stemmen blanco: 2
- Stemmen voor inclusief machtigingen: 96

Herverkiezing tot bestuurslid Marieke Snijder

97 stemgerechtigden. 2 machtigingen.

- Stemmen tegen: 1
- Stemmen blanco: 2
- Stemmen voor inclusief machtigingen: 96

4. 19.30 - 19.35 uur Notulen ALV 12 april 2025

De notulen worden zonder vragen vastgesteld.

5. 19.35 - 19.45 uur Werkplan 2026 (ter goedkeuring)

A) Een heel groot compliment voor het werkplan. Wat een zorgvuldig, volledig, inhoudelijk en toch ook compact document is dat. En wat een enorme hoeveelheid tijd moet daarin zitten.

Dank!

B) Is er al iets te melden over de evaluatie van de achterwacht die in oktober/November zal plaatsvinden?

Het UWV heeft afgelopen week laten weten dat NGT-video's worden opgenomen voor tolkgebruikers. De vragenlijst wordt deze week verzonden. Resultaten worden half/eind december verwacht. Zodra er meer bekend is, wordt dit verspreid via de nieuwsbrief.

C) Wat zijn de ervaringen met de vertrouwenspersonen tot nu toe? Wordt daar (veel) gebruik van gemaakt? Voorziet het in een behoefte?

Tot op heden zijn er vier meldingen gemaakt. Eén daarvan kon telefonisch worden afgehandeld omdat het een verwijsvraag betrof. Bij de andere drie kwesties kon de vertrouwenspersoon ondersteunen. Hoe dit verder wordt opgepakt is het bestuur nog mee bezig. Bij de volgende ALV zal een vertrouwenspersoon een presentatie geven.

D) Specialisatiesysteem 3.2.4: is dit voorstel reeds gedeeld met de leden? (Wellicht heb ik iets over het hoofd gezien J)

Het RTGS heeft deze richtlijnen reeds gedeeld met alle tolken. Ook staat het op de website onder 'permanente educatie'. De antwoorden van de pilot werkgroep tolken voor doofblinde personen en de competenties worden later met de leden gedeeld. Wij zijn hiermee nog volop aan de gang.

Kunnen de namen van de werkgroepleden en andere commissieleden opgenomen worden in het werkplan? Bijvoorbeeld in een bijlage/annex.

Deze worden vermeld in het jaarverslag, niet in het werkplan. Stemmen werkplan 2026

94 stemgerechtigden. 2 machtigingen.

- Stemmen tegen: 0
- Stemmen blanco: 5
- Stemmen voor: 91

6. 19.40 - 19.55 uur Begroting 2026 (ter goedkeuring)

Er zijn vooraf geen ingediende vragen. De vereniging staat er financieel goed voor en het ledenaantal stijgt. Het bestuur stelt voor om de contributie te bevriezen voor 2026. Er blijft alsnog voldoende ruimte om te investeren in het leerplatform en nascholingen etc.

Marieke licht toe, voor diegenen die geïnteresseerd zouden zijn in het penningmeesterschap, dat de belangrijkste momenten voor de penningmeester de begroting bij de ALV (in november) en de jaarrekening (in april) zijn. Buiten die piekmomenten is het contact vooral via e-mail met Minke over lopende financiële zaken. Als een financieel verzoek uit de bestuursvergaderingen komt, kijkt de penningmeester hiernaar. Bij vragen mag je altijd contact opnemen met Marieke. Mocht het je leuk lijken: meld je snel!

Stemmen begroting

96 stemgerechtigden. 2 machtigingen.

- Stemmen tegen: 0
- Stemmen blanco: 9
- Stemmen voor: 89

7. 19.45 - 20.05 uur Vragen aan bestuur (vooraf ingestuurd)

efsli-deelname: efsli dag in Lissabon. Was er geen officiële afvaardiging namens de NBTG?
Dat klopt. Al lange tijd worden wij slecht geïnformeerd over de veranderingen bij Eefslis. Mirjam wil als bestuurslid de portefeuille Internationaal oppakken. Wellicht is het bijwonen van de AGM (die volledig online zal zijn) hierdoor haalbaar. Het was voor ons niet duidelijk dat er een afvaardiging gewenst was bij de efsli-dag.

8. 20.45 - 20.15 uur W.v.t.t.k.

- De leden van een werkgroep staan vernoemd in het jaarverslag. Er kwam een voorstel van een lid om de werkgroepleden ook zichtbaar te maken op de website.
- Nieuwe ISO-standaard standard ISO:
Yvonne neemt deel namens de NBTG aan de ISO commissie voor tolken en vertalers. Maya neemt deel namens AIIC Nederland, en is ook de projectleider van de eerste ISO-standaard voor tolken gebarentaal (17651-4). De eerste versie (DIS) wordt gepubliceerd begin januari. De standaard gaat over de opstellingen en techniek de tolken gebarentaal nodig hebben tijdens opdracht, zoals camera, en beeldschermen. Denk bijvoorbeeld aan plaatsing van tolken en de techniek op een congres.
- MITS-programma
Het MITS internationale opleiding in Siena, Italië, waaraan 19 tolken gebarentaal uit Europa hebben deelgenomen. Als eindopdracht hebben alle tolken een onderzoek gedaan en gepresenteerd tijdens een internationaal seminar. Een van deze onderzoeken was een herhaling van het onderzoek van Isabelle Heyerick over de duurzaamheid van het beroep, nu uitgevoerd onder Italiaanse tolken. Maya is directeur van deze opleiding namens de stichting MPDF in Italië en heeft over het seminar en de onderzoeken een samenvatting gepost op LinkedIn. Een artikel in de Interpres volgt.
- Censusedonderzoek tolken Gebarentaal:
Maya heeft voorgesteld dat NBTG een landelijke inventarisatie uitvoert over waar het beroep tolk NGT staat. Denk aan: hoeveel tolken zijn er? Waar werken ze? Gender? Parttime/fulltime werkzaam? Dit onderzoek wordt al in meerdere Europese landen uitgevoerd. Dit is wat anders dan het onderzoek van Isabelle Heyerick. Het censusedonderzoek kun je meer zien als een

meetmoment waar wij nu staan.

Maya heeft graag dat dit onderzoek nu eerst komt en dan pas het onderzoek over duurzaamheid. Het bestuur heeft ervoor gekozen om het andersom uit te voeren in verband met het tolkentekort. Verzoek van Maya om dit censusonderzoek nogmaals binnen het bestuur te bespreken.

- Er waren problemen met de aanmelding voor de ALV:
Mensen mochten niet meer binnenkomen nadat de ALV gestart was omdat zij zich niet op tijd hadden aangemeld. In de statuten en het huishoudelijk reglement staat nergens aangegeven dat je je van tevoren moet aanmelden om toegang te krijgen tot de ALV. Het bestuur onderzoekt of leden in de toekomst voortaan altijd toegang krijgen of dat de regels dan eventueel aangepast moeten worden.

9. [19.55 - 20.30 uur Afscheid voorzitter Kees-Ate](#)

Carola spreekt namens het bestuur haar dank uit voor Kees-Ates inzet in de afgelopen zes jaar. Haar speech werd een reis door de tijd heen met input van oud-bestuursleden en zittende bestuursleden. Alles wat er de afgelopen zes jaar is gebeurd werd kort genoemd: de nieuwe commissies, hoe de werkgroepen tegenwoordig ingericht zijn, het groeien van de vereniging van 405 leden in 2019 naar 465 in 2025, de toegenomen professionalisering en natuurlijk niet te vergeten het interview bij Een Vandaag.

Jammer dat jouw termijn als voorzitter erop zit maar we hopen jou zeker te zien als actief lid in de vereniging.

Kees-Ate neemt daarna in management-stijl afscheid, middels een SWOT-analyse:

Strength: het groeiend ledenaantal en grote betrokkenheid van de leden.

Weakness: de leden die niet actief zijn binnen de vereniging denken al snel: de andere leden doen het wel.

Opportunities: de komst van AI maar niet bang hiervoor worden, juist samenwerken! Niet stilstaan en blijven innoveren.

Threat: dat wij als beroepsgroep te lui worden en niet op tijd anticiperen op ontwikkelingen die het beroepsveld raken. Wij moeten actief vooruit blijven kijken en anticiperen op de impact van AI.

Hierna draagt hij officieel het voorzitterschap over aan Bart.

10. [20.10 uur Sluiting van de ALV](#)

Bart sluit zijn eerste ALV als voorzitter af en vraagt de leden 18 april vrij te houden voor de volgende ALV (10:00 uur, in Gouda).